

C. N 4223

Председатель Координационного комитета Всемирной организации интеллектуальной собственности (ВОИС) свидетельствует свое уважение и имеет честь сослаться на циркулярное письмо № 4222 от 24 июля 2025 года, содержащее предложение о выдвижении кандидатов на должность Генерального директора ВОИС.

./ В приложении приводится копия письма Его Превосходительства министра иностранных дел Республики Сингапур г-на Вивиана Балакришнана от 24 июля 2025 года с выдвижением г-на Дарена Тана в качестве кандидата на вышеуказанную должность.

25 июля 2025 года



Приложение: письмо Его Превосходительства министра иностранных дел Республики Сингапур



МИНИСТЕРСТВО ИНОСТРАННЫХ ДЕЛ

СИНГАПУР

МИНИСТР

24 июля 2025 года
Его Превосходительству г-ну Джеймсу Бакстеру
Председателю Координационного комитета ВОИС
34 Chemin des Colombettes
CH 1211 Geneva 20,
ШВЕЙЦАРИЯ

Ваше Превосходительство!

Пишу Вам с целью официально выдвинуть г-на Дарена Танга в качестве кандидата от Сингапура на должность Генерального директора (ГД) Всемирной организации интеллектуальной собственности (ВОИС) на предстоящих в феврале 2026 года выборах.

Правительство Сингапура полностью поддерживает кандидатуру г-на Танга на второй срок (2026–2032 годы). С момента назначения на должность Генерального директора ВОИС в 2020 году г-н Танг преобразовал ВОИС и укрепил глобальную экосистему ИС, используя ИС в качестве катализатора инноваций, творчества, экономического роста, и социального развития каждого государства-члена.

Под его руководством ВОИС также успешно организовала две дипломатические конференции в 2024 году, на которых были подписаны Договор ВОИС об интеллектуальной собственности, генетических ресурсах и традиционных знаниях, связанных с генетическими ресурсами, и Эр-Риядский договор о законах по промышленным образцам. Это беспрецедентное достижение, поскольку впервые за более чем десять лет ВОИС удалось заключить многосторонний договор.

Сингапур уверен, что г-н Танг продолжит реализацию своей программы преобразований, если ему будет доверен второй срок

на посту ГД ВОИС.

В соответствии с циркулярным письмом ВОИС С. N 4222 от 24 июля 2025 года, мы прилагаем биографию г-на Танга. От имени правительства Сингапура искренне рекомендую всем государствам — членам ВОИС поддержать его кандидатуру.

С уважением,

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Vivian Balakrishnan', written in a cursive style.

Д-р Вивиан Балакришнан

Приложение на 2 листах

Биография г-на Дарена Танга
Генеральный директор Всемирной организации
интеллектуальной собственности

Год рождения: 1972 год

Гражданство: Сингапур



ОБРАЗОВАНИЕ И УЧЕНЫЕ СТЕПЕНИ

- 2013 год** **Программа подготовки топ-менеджеров**
Гарвардская школа бизнеса, США
- 2006 год** **Магистр права (диплом с отличием)**
Факультет права Джорджтаунского университета, США
Почетный член Института международного экономического права
- 1997 год** **Бакалавр права (диплом с отличием)**
Сингапурский национальный университет

ОПЫТ РАБОТЫ

- 2020 год — н.в.** **Генеральный директор**
Всемирная организация интеллектуальной собственности (ВОИС)
- Генеральный секретарь**
Международный союз по охране новых сортов растений (УПОВ)
- Член совета**
Координационный совет руководителей системы ООН
- 2015–2022 годы** **Руководитель**
Ведомство интеллектуальной собственности Сингапура (IPOS),
Министерство юстиции, Сингапур
- 2012–2015 годы** **Заместитель руководителя и Главный юрисконсульт,**
Ведомство интеллектуальной собственности Сингапура,
Министерство юстиции, Сингапур
- 2003–2012 годы** **Старший государственный советник,**
Отдел международных отношений,
Генеральная прокуратура, Сингапур
- 2001–2003 годы** **Юрисконсульт**
Министерство торговли и промышленности, Сингапур
- 1997–2001 годы** **Государственный советник/ заместитель прокурора**

РАНЕЕ ЗАНИМАЕМЫЕ ДОЛЖНОСТИ

Председатель Постоянного комитета по авторскому праву и смежным правам (ПКАП), ВОИС, 2017–2020 годы

Член Совета по Сингапурско-Гуандунскому сотрудничеству (SGCC)

Член Подкомитета по вопросам промышленности Совета по будущей экономике, Сингапур

Член Подкомитета по современным услугам Совета по будущей экономике, Сингапур

Член Комитета по вопросам стратегии в области исследований, инноваций и предпринимательства (RIE SC), Канцелярия премьер-министра, Сингапур

Член Исполнительного комитета по вопросам исследований, инноваций и предпринимательства (RIE Exco), Канцелярия премьер-министра, Сингапур

Сопредседатель Национальной рабочей группы по вопросам ИС, Канцелярия премьер-министра, Сингапур

Член Консультационного совета Ведомства Саудовской Аравии по интеллектуальной собственности (SAIP)

Член Экспертной группы по проекту «Ведомства ИС будущего», Международная ассоциация по товарным знакам (INTA)

Председатель правления IPOS International

Член правления Центра по вопросам права и предпринимательства им. Э.В. Баркера, Сингапурский национальный университет

Директор правления Сингапурского отделения Общества Фраунгофера

Координатор и главный экзаменатор экзамена по праву интеллектуальной собственности для вступления в Сингапурскую адвокатскую коллегию, Сингапурский юридический институт

НАГРАДЫ И ПОЧЕТНЫЕ ЗВАНИЯ

2016 год Серебряная медаль за достижения в государственном управлении, Канцелярия премьер-министра, Сингапур

2006 год Почетный член, Институт международного экономического права Джорджтаунского университета, США

ВЛАДЕНИЕ ЯЗЫКАМИ

Свободно владеет английским и китайским языками, понимает французский язык и кантонский диалект китайского языка

ПУБЛИКАЦИИ

Руководство по чаю «Tea Bone Zen Mind»